



Lívia Jakšová

Riaditeľka
Združenia
Euroregión Tatry

Vážení členovia Združenia,

začiatok roka je v kancelárii Združenia vždy rušný a pretrváva to niekoľko mesiacov, kým sa to ako tak ustáli. Nové výzvy, vízie, a príležitosti prispievajú nielen k vzájomnej spolupráci, ale aj budovaniu nových partnerstiev a vzťahov. Nedávno sme v Združení privítali nových členov ako mesto Dolný Kubín, obce Rakúsy a Mlynčeky nachádzajúce sa v okrese Kežmarok.

Som nesmierne rada, že práve tieto malé obce sa stali nielen členmi, ale aj príkladom pre ostatných menších členov v rozvíjaní svojho potenciálu prostredníctvom získania cezhraničného partnera a stihli podať aj svoje prvé projekty v rámci Programu Interreg Poľsko-Slovensko 2021-2027. V spolupráci s členmi Rady sa vyvíja snaha o rokovanie s mestom Ružomberok a pozitívne stanovisko zaujalo aj Spišské Podhradie, ktoré sa tiež aktívne zapája do projektov. V tomto roku sa naša členská základňa rozrastie, preto sa budeme snažiť pomáhať našim členom nielen organizáciou školení, konzultácií, osobných stretnutí, ale aj pri hľadaní cezhraničného partnera. Naším cieľom je poskytovať komplexné poradenstvo a vždy aktuálne informácie k novým výzvam, čomu sme prispôsobili aj našu webovú stránku, kde nájdete informácie o všetkých vyhlásených výzvach na jednom mieste.

Prijatím nového zamestnanca sa pozícia našej kancelárie posilní a budeme tak môcť obsluhovať beneficentov po slovenskej strane priamo v kancelárii alebo na mieste u žadateľa. Keďže prebieha hodnotenie malých projektov podaných v rámci priority č.3 Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie, začínanie prebieha priamo v Nowom Targu.

Pozitívne ohlasy od Vás dostávam aj na náš elektronický mesačník „Noviny Euroregionu Tatry“, ktorý pre Vás neustále pripravuje a vylepšujem, pretože vidím, že to má zmysel a potenciál. Slúži tiež na prezentáciu Vás – členov Združenia, Vaše úspešné projekty či akcie zrealizované práve formou cezhraničnej spolupráce.

Chcem Vás touto cestou povzbudiť a popriať Vám veľa úspechov, motivácie, síl a hlavne nápadov pri príprave ďalších úspešných projektových zámerov.



XXX. Kongres Zväzku Euroregion „Tatry“ v Nowom Targu

Zdroj: Zväzok Euroregion „Tatry“

<https://www.euroregion-tatry.eu/aktualnosc/737-obrady-xxx-kongresu-zwiazku->

Dňa 7. marca 2023 (štvrtok) sa v Dome Poľsko - slovenského stretávania v Nowom Targu uskutočnil XXX. Kongres Zväzku Euroregion „Tatry“. Boguslaw Waksmundzki, predseda Rady Zväzku EUT privítal členov a pozvaných hostí, medzi ktorými bola pani Magdaléna Zmarzláková, podpredsedníčka Rady Združenia EUT za región Orava, Oľga Marhulíková, čestná členka Euroregiónu „Tatry“ a



Lívia Jakšová, riaditeľka Združenia EUT v Kežmarku. Kongres viedol člen Rady Zväzku EUT pán Władysław Bieda – Burmistrz Miasta Limanowa. Členovia schválili program a rokovací poriadok a zvolili členov mandátovej a návrhovej komisie. Kongres bol uznášaniaschopný, pretože bola prítomná nadpolovičná väčšina členov. Správu o činnosti Rady Zväzku EUT od 01.04. 2023 do 31.12. 2023 predstavil v prezentácii Boguslaw Waksmundzki. Nasledovala správa revíznej komisie, ktorej zástupca Edward Tybor poukázal na hospodárne

nakladanie finančných prostriedkov



v roku 2023. Nasledovali príhovory hostí, v ktorých vystúpil pán Stanisław Pajor (Malopoľské vojvodstvo), Magdaléna Zmarzláková Oľga Marhulíková za slovenskú stranu. V závere bolo prijaté Uznesenie č.1 ohľadom prijatia Správy o činnosti Rady a revíznej komisie pre rok 2023 a v neposlednom rade udelenia absolutória Rade Zväzku. Riaditeľ kancelárie Michał Stawarski spolu s Boguslawom Waksmundzkim ešte



poďakovali členom, ktorí sa v nadchádzajúcich voľbách nebudú uchádzať o funkcie v samospráve.

Bezpečnosť predovšetkým Konferencia zahajujúca realizáciu projektu

<https://www.euroregion-tatry.eu/aktualnosc/735-konferencja-pt-quotbezpiezenstwo-przede-wszystkimquot>

V rámci Programu Interreg Poľsko – Slovensko sa dňa 28. februára uskutočnila v Dome Poľsko-slovenského stretávania v Nowom Targu konferencia zahajujúca realizáciu projektu pod názvom „Bezpečnosť predovšetkým“. Hostí privítal Bogusław Waksmundzki, predseda Rady Zväzku EUT.



Spoločné aktivity polície v Slovensko-poľskom pohraničí predstavili pán Rafał Lesniak, zástupca riaditeľa krajského riaditeľstva policajného zboru v Krakove spolu s pánom Pavlom Kudláčom, riaditeľom odboru poriadkovej polície krajského riaditeľstva policajného zboru v Žiline. O hlavných cieľoch projektu informovala pani Iwona Olszanska, vedúca oddelenia verejného obstarávania a fondov pomoci krajského riaditeľstva policajného zboru v Krakove.



Po krátkej prestávke náčelník mestskej polície v Nowom Sonči, Krzysztof Dymura spolu s Františkom Leškom, expertom v oblasti bezpečnosti predstavili ďalšie výzvy v oblasti krízového riadenia v poľsko-slovenskom pohraničí. To, ako vyzerá spolupráca pri výkone každodennej služby v pohraničí mali možnosť prítomní vidieť prostredníctvom fotodokumentácie v prezentácii od Grzegorza Wyskiela, riaditeľa okresného riaditeľstva policajného zboru v Nowom Targu. Záver patril Michałowi Stawarskemu, riaditeľovi kancelárie Zväzku EUT, ktorý informoval o úlohe Euroregiónu „Tatry“ pri zvyšovaní bezpečnosti v poľsko-slovenskom pohraničí a následne poďakoval a ukončil zasadnutie.

Kancelária Združenia EUT sa zapojila do výzvy Poslancov PSK 2024

Lívia Jakšová, riaditeľka Združenia EUT

Do 19. februára mali členovia Združenia možnosť zapojiť sa do výziev, ktoré vyhlásil Prešovský a Žilinský samosprávny kraj. Túto možnosť využila aj kancelária Združenia EUT a zapojila sa s projektom. Ľudové zvyky a tradície oddávna ovplyvňovali život našich predkov. Príčinou ich vzniku býval strach z neznáma, neschopnosť vysvetliť prírodné javy, ako aj snaha zabezpečiť si šťastie, zdravie či krásu. V dôsledku toho sa objavilo množstvo povier, mýtov a legend. Najviac zvykov bolo spojených s narodením a úmrtím človeka. Keďže naši predkovia žili v úzkom spojení s prírodou, zvyky a tradície slovenského ľudu sa viažu najmä na prírodný cyklus (najmä tie z predkresťanských čias), s príchodom kresťanstva sa objavujú aj kresťanské sviatky a obyčaje. Zvyky a tradície mali vždy regionálny charakter, t. j. viazali sa na určitý región Slovenska. Cieľom projektu je priblížiť mladej generácii modernou formou remeslá z rôznych kútov Slovenska a podporovať tak udržiavanie ľudových zvykov a tradícií v srdciach mladej generácie. Sekundárnym cieľom je obohatiť program veľkého regionálneho podujatia Európske ľudové remeslo organizovanou výstavou fotografií sprístupnenou širokej verejnosti. Týmto projekt prispieje aj k zvýšeniu návštevnosti tohto tradičného podujatia. Úlohou projektu bude vyhlásenie fotosúťaže na tému Ľudové zvyky a tradície zo všetkých kútov Slovenska. Dokonca môžeme povedať, že co dedina - to iné zvyky. Zapojiť sa môžu jednotlivci, kolektívy, školy, starí i mladí, mestá či obce vyskytujúce sa na území Slovenskej republiky. Z prijatých fotografií bude prostredníctvom odbornej komisie vybraných 10 najzaujímavejších, ktoré budú uverejnené na internete (stránka, facebook). Následne bude na facebooku prebiehať hlasovanie o najlepšiu fotografiu, v ktorej bude rozhodovať počet lajkov. Zo všetkých súťažných fotografií sa následne zorganizuje výstava v kancelárii Združenia EUT v meste Kežmarku

s vyhlásením výhercu, pričom všetky fotografie budú použité na tvorbu pexesa, brožúry či pohľadnice, ktoré si budú môcť účastníci výstavy vziať ako výstupný materiál. Výstava bude aj po oficiálnom otvorení prístupná pre verejnosť. Výsledky z vyhodnotenia projektov by mali byť známe ešte pred Veľkou Nocou. Veríme, že práve náš projekt bude podporený!

Členovia Rady Združenia EUT sa stretli začiatkom februára

Lívia Jakšová, riaditeľka Združenia EUT

Dňa 02. februára sa uskutočnilo prvé „on-line“ zasadnutie členov Rady Združenia v novom roku. Otvoril ho Ján Ferencák, predseda Rady Združenia EUT a privítal prítomných členov. Zasadnutie bolo uznášaniaschopné, nakoľko bolo prítomných päť členov z celkového počtu osem. Slovo prebrala riaditeľka Združenia, Lívia Jakšová, ktorá informovala o splnených úlohách súvisiacich s organizáciou Slovensko-poľského fóra a stave finančných prostriedkov po vyplatených faktúrach k 31.12. 2023. Oboznámila členov o podanom spoločnom mikroprojekte s Poľskou stranou a tiež zapojení sa do výzvy PSK pre rok 2024. Uviedla, že do konca marca prebehne stretnutie Revíznej komisie k účtovnej závierke, stretnutie s predstaviteľmi slovenského veľvyslanectva v Poľsku ohľadom prípravy tohtoročného fóra a možnostiach financovania a bude prebiehať príprava na kongres Združenia s plánovaným termínom po 14. Apríli po dohode s mestom Dolný Kubín, kde sa Kongres plánuje uskutočniť. Novinkou bolo pristúpenie mesta Dolný Kubín a obcí Mlynčeky a Rakúsy do Združenia. Prebehne tiež rokovanie s mestom Ružomberok a čaká sa na prihlášku mesta Spišské Podhradie, ktoré má záujem o vstup do Združenia. V závere Štefan Bielaš spomenul, že od 1. februára nastúpil ako projektový manažér nový kolega, ktorý sa zaúča v Nowom Targu a následne bude priradený do kancelárie v Kežmarku na obsluhu slovenských beneficentov.

Zámer vypracovať Stratégiu integrovaného rozvoja cezhraničného regiónu Tatier do roku 2030 s perspektívou do roku 2050

Štefan Bielák, predseda EZUS Tatry s.r.o.

Európske zoskupenie územnej spolupráce TATRY (EZÚS TATRY) podalo v januári 2024 projekt v rámci Fondu malých projektov z Programu Cezhraničnej spolupráce Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027 (Priorita 4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia). Názov projektu: "Spolupráca, ktorá posilňuje a rozvíja cezhraničné partnerstvá na území okolo Tatier".

Hlavným zámerom projektu je vypracovať spoločnú integrovanú stratégiu integrovaného rozvoja regiónu Tatier do roku 2030 s perspektívou do roku 2050 - stratégia určí smery, ciele a kroky umožňujúce posilnenie, aktivizáciu, rozvoj a koordináciu spolupráce medzi poľskými a slovenskými inštitúciami a organizáciami z rôznych sektorov, čo povedie k lepšej integrácii a rozvoju poľsko-slovenského priestoru okolo Tatier.



V rámci prípravy tejto stratégie sa vypracujú 3 analýzy:

- analýza prostredia, t. j. regiónu okolo Tatier a oblasti funkčne prepojenej s týmto regiónom,
- analýza EZÚS TATRY ako poľsko-slovenského právneho subjektu riadiaceho a koordinujúceho cezhraničnú spoluprácu,
- analýza cezhraničných partnerstiev na vyššie uvedenom poľsko-slovenskom tatranskom území a potenciálu ich rozvoja

a budovania nových partnerstiev v 4 sektoroch:

- verejný sektor (miestna samospráva, regionálna samospráva, štátna správa, ich organizačné zložky a verejné inštitúcie a pod.),

- mimovládny sektor (mimovládne organizácie a občianska spoločnosť a pod.)
- ekonomický sektor (podnikatelia a organizácie združujúce podnikateľov a pod.)
- vedecký sektor (vrátane vysokých škôl, výskumných a vzdelávacích inštitúcií).

EZÚS TATRY založí cezhraničnú Radu partnerstva – pracovnú platformu pozostávajúcu zo zástupcov subjektov z rôznych sektorov poľsko-slovenskej cezhraničnej spolupráce – miestnej a regionálnej samosprávy, mimovládnych organizácií, škôl a univerzít, podnikateľských organizácií a pod. (cca 20 osôb). Budú to zástupcovia 4 sektorov – verejného, mimovládneho, ekonomického a vedeckého.



Súčasťou projektu bude aj študijná návšteva v EZÚSe pôsobiacom v podobnom horskom regióne na slovensko-talianskom pohraničí (Nová Gorica, Slovinsko).

Na základe vypracovaných analýz a diagnóz, ako aj odporúčaní z workshopov a záverov študijnej cesty sa vypracuje Stratégia integrovaného rozvoja cezhraničného regiónu Tatier do roku 2030 s perspektívou do roku 2050.

Celkové náklady projektu 49 843 EUR, z toho príspevok z EÚ - 39 875 EUR (80 %), zo štátneho rozpočtu 4 984 EUR (10%) a z vlastných zdrojov 4 984 EUR (10%).

Výsledok hodnotenia projektu bude známy koncom júna 2024.



Veríme, že projekt bude podporený a budeme môcť začať s jeho úspešnou realizáciou už v polovici tohto roka.

Horolezec, horský vodca a záchranár

Lívia Jakšová, riaditeľka Združenia EUT

Klemens Bachleda – Klimek bol poľský Goral, horolezec, horský vodca a záchranár. Bol jedným z najaktívnejších horských vodcov a záchranárov svojej doby v Tatrách. Začali ho nazývať kráľ Tatranských vodcov a Tatranským orlom. Jeden z



prvých horolezcov, ktorý sa naučil lyžovať. Keď v roku 1908 založili v Poľsku GOPR (horská služba), stal sa jedným z najaktívnejších členov. Jeho obetavosť a zapálenie pre hory sa mu stalo osudným pri záchrane horolezca Stanisława Szulakiewicza v Malom Javorovom štíte. Na náhrobnom kameni Klimeka v Zakopanom je nápis "obetoval sa a zomrel" a nechýba ani pamätná tabuľa umiestnená na Symbolickom cintoríne pod Ostrvou. Tá bola prenesená z Javorovej doliny, kde bola pôvodne osadená do veľkej skaly. Druhá pamätná tabuľa je na stene tatranskej železnice v Zakopanom, kde je po ňom pomenovaná aj ulica. Klemens Bachleda, prezývaný Klimek, sa tak stal prvým horským záchranárom, ktorý v Tatrách prišiel o život pri záchranej akcii. Česť jeho pamiatke.

NOVINY EUROREGIÓŇ TATRY

Vydáva Združenie Euroregión Tatry
Hradné námestie 30, 060 01 Kežmarok
Tel., fax: 00421 / 52 / 4523913
E-mail: info@euroregion-tatry.sk
www.euroregion-tatry.sk

Redakčná rada:
Lívia Jakšová - predseda
Ročník: IV. Číslo: 2
Periodicita: mesačník
Bezplatne určený pre členov
Združenia EUT

PROGRAM

MESTSKÉ
KULTÚRNE
CENTRUM
SPIŠSKÁ NOVÁ VES12. 3. 2024, utorok
19.00 h, DK MierLET ČÍSLO
124

Na palube lietadla sa bude podávať jemný dvojmysel aj hrubozrná kaša divadelnej satiry. Účinkujú: **LUJZA GARAJOVÁ-SCHrameková, DOMINIKA RICHTEROVÁ, JURAJ „ŠOKO“ TABAČEK a PETER SKLÁR.** Vstupné: 19 €



17. 3. 2024, nedeľa, 17.00 h, DK Mier

FOLKLÓRNY SÚBOR ŽELEZIAR:
ZÁBAVKY
A HRY
TANEČNÉ II

Jedno z najznámejších a najuznávanejších slovenských folklórnych telies predvedie originálny scénický program, plný temperamentných rytmických variácií, ľahkosti, šarmu a humoru. Vstupné: 12 €



8. 3. 2024, piatok, 19.00 h, DK Mier

MDŽ V KINE MIER:
SUPERŽENA

Hlavná protagonistka – ako slobodná bezdetná tridsiatnička – nenaplnia očakávania okolia, keď netuží po závatnej kariére ani založení rodiny. Bojuje s každodennými tlakmi tak dlho, pokiaľ nátlaku nepodľahne a nerozhodne sa byť perfektnou Superženou vo všetkých ohľadoch tak, ako to spoločnosť vyžaduje. ČR, 🎬, romantická tragikomédia, 85 min., vstupné: 6 €; štud., dôchod., ZTP: 5 €

14. 3. 2024, štvrtok, 17.30 h, Kino Mier VSTUPNÉ: 6 €

DÁMSKA JAZDA V KINE MIER:
WELCOM DRINK + TOMBOLA + DARČEK OD MARY KAY
SLADKÝ ŽIVOT

Hokejový majster sveta, ktorý miluje krásne ženy a rýchle autá, musí prejsť nečakanou životnou skúškou, aby nesklamal svojich nových priateľov a rodinu, o ktorých existencii nemal ani tušenia. Vladimír Polivka v hlavnej úlohe novej komédie od tvorcov filmu ŽENY V BEHU. ČR, 🎬, komédia, 101 min. Welcom Drink pripravia študenti Hotelovej akadémie v SNV.

21. 3. 2024, štvrtok, 16.30 h, Kino Mier VSTUPNÉ: 3,50 €

AKCIA PRE SENIOROV
MATKA TEREZA A JA

Životný príbeh svetoznámej Matky Terezy, ktorej strata viery inšpiruje divokú Kavitu, mladú Britku indického pôvodu, aby objavila skutočnú lásku a súcit v dnešnej Kalkate. Švajčiarsko, India, Veľká Británia, 🎬, slovenské titulky, 120 min.

PRIPRAVUJEME:

10. 4. 2024, streda, 19.00 h, DK Mier

LÁSZLÓ A ILDIKÓ
HISTORKY OD SUSEDOV

Divadelné predstavenie inšpirované úspešným seriálom Susedia, so známymi hercami **Andym Krausom a Víki Rákovou.** Čo všetko sa tomuto manželskému páru môže udiat v spálni, v kuchyni, alebo v dielni? Vtipné dialógy, nečakané situácie, veľa zábavy a to všetko bude novými pesničkami zloženými špeciálne pre toto predstavenie spájať a komentovať **Mirka Miškechová.** Vstupné: 18 €



19. 4. 2024, piatok, 19.00 h, DK Mier

HOLUBICE: DCÉRA
A MATKA ROKA

Jedinečná show, ktorá nás vezme na zábavný výlet do života známej herečky! Vtipné príhody, kariérne vzostupy aj osobné pošmyknutia namiešané v jeden konverzačný kokteil, ktorý budú podávať matka **Eva Holubová a jej dcéra Karolína.** Vstupné: 22 €



20. 4. 2024, sobota, 16.00 h, DK Mier

HANIČKA A MURKO

Hanička a jej kocúrik Murko sú opäť na turné a pozývajú všetky deti na svoju naozaj detskú pesničkovú show! Spolu s nimi a ich veľkou kamarátkou Kajkou vystupujú aj ich zvierací kamoši v životnej veľkosti: nezbedný Capko, veselý Opičiak, priateľský Červík a milá Žabka. Vstupné: 12 €. Zľavnené vstupenky je možné zakúpiť iba v hotovosti po predložení preukazu ZTP. Zľavnené ceny vstupeniek: ZTP dieťa: 1 €, 1 osoba sprevádzajúca ZTP dieťa: 1 €.



14. 5. 2024, utorok, 19.00 h, DK Mier

PI ČAJ, MILÁČIK

Bláznivá komédia z divadelného prostredia, účinkujú: **HARTL, PLEVČÍK, TLUČKOVÁ, MAKRANSKÝ, LIESKOVSKÁ, VRÁBLICOVÁ, KOČIŠ, BOUBLÍK, OLASOVÁ, DRÍNOVÁ, KAPRÁLIK, LAPIŠÁKOVÁ.** Vstupné: 19 €



15. 5. 2024, streda, 18.00 h, DK Mier

NA SRDCI MI HRAJ!

Hudobný príbeh nesmrteľného bohéma **Karola Duchoňa** ako ste ho ešte nepočuli. Vstupné: 22 €



25. 5. 2024, sobota, 17.00 h, DK Mier

MÁŠA A MEDVEĎ

Vstupné: rad 1. – 5.: 19,90 €; rad 6. – 10.: 17 €; rad 11. – 13.: 14,90 €



Mestské kultúrne centrum, Radničné nám. 4, Spišská Nová Ves

Informácie a predpredaj vstupeniek: www.mkc.snv.skMKC – Reduta, Radničné nám. 4, SNV, t. č. 053/44 632 49, 44 256 52, informacie@mkc.snv.sk

MKC – DK Mier, Šafárikovo nám. 7, SNV, t. č. 053/44 287 66

TIC, Letná 49, SNV, t. č. 053/44 282 92

www.mkc.snv.skwww.facebook.com/MKC.SNV
www.facebook.com/Kino.Mier.SNV

time out
restaurant and beer

REŠTAURÁCIA - DONÁŠKOVÁ
SLUŽBA - RODINNÉ OSLAVY

 **0904329296**

WWW.TIMEOUTKK.SK

